



## Plano de Assistência Audi



**Este Plano de Assistência é válido para todos os modelos Audi com**

- motor a gasolina
- motor diesel

### Nota sobre a garantia

Em princípio, são aplicáveis as disposições do contrato de compra. Os danos não serão cobertos pela garantia, se forem atribuíveis a uma não observância das prescrições relativas ao manuseamento, manutenção (de acordo com o Plano de Assistência) e cuidados a dispensar. Os trabalhos de assistência deverão ser executados por um Concessionário Audi, devendo ser registados no Plano de Assistência. O Plano de Assistência preenchido serve também como comprovativo da garantia.

Propriedade .....	2
O Serviço Audi .....	4
A importância deste Plano de Assistência .....	4
Intervalos entre os serviços .....	5
Volume dos serviços .....	8
Inspecção para entrega .....	10
Comprovação dos serviços .....	11
Comprovação da substituição do airbag .....	27
Espaços reservados a registos da oficina .....	28
Comprovação para a garantia contra perfurações por corrosão .....	30
Reparação de danos na estrutura (Audi A2) .....	31
Serviço para inspecções obrigatórias .....	33
Peças originais Audi .....	33
Esclarecimentos sobre a garantia dos Concessionários Audi ...	34
Serviço de chapa e pintura .....	34

### O Serviço Audi

Para assistir o seu veículo disporá de uma das maiores e mais eficientes Organizações de Serviço.

Os concessionários Audi estão equipados com aparelhos e ferramentas modernos, especialmente desenvolvidos para o seu veículo, dispõem de pessoal técnico altamente treinado e possuem uma diversificada gama de peças.

Todos os concessionários Audi trabalham segundo normas avançadas, testadas pela Fábrica. Entre elas contam-se igualmente Instruções de Serviço que permitem assegurar que sejam efectuados, no momento exacto, os trabalhos necessários à segurança e à manutenção do valor do seu veículo.

Além disso, um grande número de concessionários Audi proporciona uma série de outros serviços a preços vantajosos.

Para determinar quais os trabalhos que precisam de ser executados, todos os serviços são precedidos de um diagnóstico, depois do que lhe será dada informação sobre os trabalhos necessários, respectivo preço e prazo da execução.

Como vê, os concessionários estão preparados da melhor maneira para assistir o seu veículo e prestar um serviço de qualidade. Não deixe de aproveitar esta oferta.

### A importância deste Plano de Assistência

No Plano de Assistência confirmamos-lhe a data de entrega do seu veículo e o início do respectivo período de garantia.

Através dos dados inscritos no Plano de Assistência é assegurada a identificação correcta das peças para o seu veículo. Estes dados contribuem, assim, para que, mesmo com bastantes anos, ele possa ser reparado sem problemas.

O Plano de Assistência indica igualmente quando e quais os serviços a efectuar e quais os trabalhos que neles se devem realizar.

Nos espaços de comprovação próprios confirmamos a execução dos serviços. Este comprovativo de serviços correctamente efectuados servir-lhe-á como principal documento para ter o direito à garantia de 1 ano.

Para que tenha o Plano de Assistência sempre à mão quando dele necessitar, deverá guardá-lo sempre no Livro de Bordo.

Solicitamos-lhe ainda que, quando vender o seu veículo, entregue este Plano de Assistência ao novo proprietário.

## Quando se deverá realizar um serviço?

### Válido para todos os veículos

Com a ajuda do **indicador do próximo serviço** no seu veículo é feita uma chamada de atenção para o momento em que deverá ser realizado um novo serviço.

A proximidade de um serviço a realizar é apresentada no mostrador do sistema de informações para o condutor (FIS) com a necessária antecedência (até 2000 km antes). Além disso, existe a possibilidade de consultar a quilometragem que falta até ao próximo serviço, a fim de o poder mandar executar por exemplo antes de uma viagem que se pretenda fazer.

Para mais pormenores, consultar o Manual de Instruções do seu Audi.

Nos espaços de comprovação dos serviços na página 11 poderá informar-se sobre o serviço que deve ser realizado a seguir.

### Registo no Plano de Assistência

Nos espaços reservados à comprovação dos serviços na presente brochura é registado o momento em que se deve realizar o serviço seguinte.

Preste atenção a que todos os trabalhos (serviço LongLife e trabalhos adicionais) sejam registados neste Plano de Assistência. Isto é importante não só como comprovativo do direito à garantia, como documenta também a manutenção e conservação periódicas, que preservam o valor do seu veículo.

Os intervalos indicados pressupõem condições normais de utilização.

### Condições de utilização adversas

No caso de condições de utilização adversas (p. ex. combustível com alto teor de enxofre), torna-se necessário efectuar alguns trabalhos entre os intervalos indicados. É, fundamentalmente, o caso da limpeza e substituição do filtro do ar em regiões com muita poeira.

O recepcionista do seu concessionário Audi aconselhá-lo-á acerca de uma eventual necessidade de efectuar quaisquer trabalhos intercalares, em função do tipo de utilização do seu carro.

O seu concessionário Audi dispõe das mais recentes informações e indicá-lhe-á outras eventuais inspecções obrigatórias no seu veículo.

Nas páginas seguintes são dadas indicações dos pormenores a observar numa inspecção Audi e bem assim sobre o

### ● Serviço LongLife

ou

### ● Serviço de Inspeção

**Os trabalhos de inspecção indicados são os que vigoram à data da impressão. São possíveis alterações posteriores motivadas por razões de ordem técnica.**

Em função do modelo e versão do equipamento do veículo bem como dos eventuais trabalhos adicionais, os respectivos custos poderão variar.

O seu concessionário informá-lo-á dos custos (mão-de-obra e material) do Serviço de Inspeção Audi.

## Serviço LongLife

O que significa Serviço LongLife?

**Serviço de Inspeção de acordo com o indicador variável do próximo serviço**

(o mais tardar, no entanto, ao fim de 24 meses)

**Este serviço inclui sempre um Serviço de Mudança do Óleo**

**Serviço de Substituição do Líquido dos Travões cada 24 meses**

Enquanto em geral os cálculos se baseiam na quilometragem percorrida, a Audi desenvolveu, através do serviço LongLife, uma tecnologia que tem em conta o seu estilo de condução pessoal e as condições de utilização do seu veículo, uma vez que os trajectos curtos solicitam de forma diferente o seu veículo que as viagens longas. Os intervalos entre as inspeções são, por isso, **flexíveis**.

Há que ter em atenção, no entanto, que, o mais tardar ao fim de 24 meses, se deverá realizar um serviço LongLife, dado o óleo do motor envelhecer independentemente do seu grau de utilização.

Em relação aos **trabalhos que compõem o serviço** e aos **trabalhos adicionais**, ver as páginas 8 e 9.

**Estará o meu veículo preparado para o Serviço LongLife?**

Todos os veículos são abastecidos de fábrica com óleo do motor LongLife. Consoante o país a que o veículo se destina, é activado o Serviço LongLife ou o Serviço de Inspeção.

Na entrega do veículo é assinalado com "sim" a quadricula do respectivo serviço no espaço de comprovação da "Inspeção de Entrega".

### Renovação do Serviço LongLife

Após a realização de um Serviço LongLife, o concessionário Audi procede à reactivação do Serviço e ao registo no espaço próprio da correspondente comprovação do serviço (ver a partir da página 11).

### Óleos do motor prescritos

O Serviço LongLife está estritamente condicionado à utilização dos óleos do motor especialmente desenvolvidos para este efeito.

Só podem ser, por isso, utilizados óleos do motor com as seguintes especificações VW:

#### Motores a gasolina:

VW 503 00  
VW 503 01

#### Motores diesel:

VW 506 00  
VW 506 01

O óleo do motor específico a utilizar no motor do seu veículo está referenciado na folha de dados do motor do seu Manual de Instruções.

Se **não** forem utilizados os óleos do motor LongLife, aplicar-se-ão ao seu veículos os intervalos de manutenção do **Serviço de Inspeção**.

## Serviço de Inspeção

### O que significa Serviço de Inspeção?

No âmbito do Serviço de Inspeção registam-se as seguintes ocorrências de manutenção:

**Serviço de Mudança do Óleo**  
de acordo com o indicador do próximo serviço cada 15.000 km ou cada 12 meses

**Serviço de Inspeção**  
de acordo com o indicador do próximo serviço cada 30.000 km ou cada 24 meses

**Serviço de Substituição do Líquido dos Travões** cada 24 meses

Ao contrário do Serviço LongLife com intervalos flexíveis entre os serviços, no Serviço de Inspeção trata-se de um serviço convencional com intervalos **fixos**.

### A que veículos se aplica o Serviço de Inspeção?

O Serviço de Inspeção aplicar-se-á sempre que por razões de ordem técnica ou de outro tipo as condições que o Serviço LongLife pressupõe não forem cumpridas.

O seu veículo ficará assim sujeito a um Serviço de Inspeção se:

- devido a condicionalismos vigentes em determinados países, o Serviço LongLife não for possível
- não for utilizado o óleo do motor prescrito para o Serviço LongLife
- após a realização do serviço no veículo (ver "Comprovação dos Serviços" a partir da página 11) for confirmada uma mudança do óleo ou uma Inspeção
- forem realizados trabalhos de manutenção no veículo por uma oficina não autorizada
- se pretender prescindir muito simplesmente do Serviço LongLife

Em caso de dúvida contacte o seu concessionário Audi.

### Serviço de Mudança do Óleo

Cada 15.000 km ou 12 meses consoante o que ocorrer primeiro, é necessária uma **Mudança do óleo** que inclui os seguintes trabalhos:

- Óleo do motor e filtro do óleo: substituir
- Pastilhas dos travões: verificar a espessura
- Reservatório do lava-vidros: atestar
- Indicador do próximo serviço: acertar

**O óleo do motor específico a utilizar no motor do seu veículo está referenciado na folha de dados do motor do seu Manual de Instruções.**

### Serviço de Inspeção

Cada 30.000 km ou 24 meses e cada 60.000 km ou 48 meses (consoante o que ocorrer primeiro) é necessário um **Serviço de Inspeção**.

Em relação aos trabalhos que compõem o **serviço** e aos **trabalhos adicionais**, ver as páginas 8 e 9.

## Serviço

- Óleo do motor e filtro do óleo: substituir
- Filtro do combustível: substituir motores TDI (excepto com injector-bomba)
- Todos os componentes que influenciam as emissões de escape: exame visual
- Sistema de escape: verificar quanto a danos e fugas
- Nivel do electrólito da bateria: verificar, se necessário, acrescentar água destilada
- Sistema de refrigeração: verificar a concentração de anti-congelante e, se necessário, adicionar líquido
- Filtro de poeiras e polen para o habitáculo: substituir
- Velas: substituir (motor de 2,7l V6 biturbo RS4)
- Correia dentada do comando do veio de excêntricos: verificar estado e tensão, se necessário, reesticar (motores V6 TDI)
- Consultar a memória de avarias de todos os sistemas do autodiagnóstico
- Pastilhas dos travões: verificar a espessura
- Sistema de travagem: exame visual quanto a fugas e danos
- Líquido dos travões: verificar o nível em função do desgaste das pastilhas
- Motor, caixa de velocidades, diferencial e foles das juntas homocinéticas: verificar visualmente quanto a fugas e danos
- Sacos das articulações: verificar quanto a fugas e danos
- Pneus: verificar a profundidade do perfil e piso, incluindo o da roda sobresselente; verificar a pressão, se necessário, corrigir
- Luzes, indicadores de direcção e luz de emergência, incluindo luzes avisadoras e buzina: verificar funcionamento
- Cabeças das barras da direcção: verificar folga, fixação e foles
- Posicionadores das portas e cavilhas de fixação: lubrificar
- Tecto de correr: limpar e pulverizar as calhas com lubrificante
- Luzes, indicadores de direcção e luz de emergência, incluindo luzes avisadoras e buzina: verificar funcionamento
- Limpa/lava-vidros e limpa-faróis (se existir): verificar o funcionamento e a regulação, se necessário, reajustar os esguichos e a posição de repouso das escovas e atestar de líquido
- Faróis: verificar focagem, se necessário, afinar
- Indicador do próximo serviço: acertar
- Prova de estrada, controle final

## Cada 60.000 km, adicionalmente ao Serviço

- Filtro do ar: substituir o elemento filtrante e limpar a caixa do filtro
- Filtro do combustível: substituir (motores TDI com injector-bomba)
- Velas: substituir
- Sistema hidráulico: verificar o nível do líquido
- Nivel do óleo do diferencial da caixa automática: verificar e, se necessário, atestar
- Mudança redutora: realizar uma regulação de base (allroad quattro)

## Trabalhos adicionais\*

### Cada 30.000 km

- Óleo da embraiagem Haldex: substituir (Audi A3 quattro, Audi TT quattro)

### Cada 60.000 km

- Filtro do óleo da embraiagem Haldex: substituir (Audi A3 quattro, Audi TT quattro)
- Multitronic: substituir o óleo da transmissão ATF
- Correia trapezoidal estriada: substituir em combinação com uma substituição da correia dentada **(todos os motores a gasolina)**
- Correia dentada, rolo tensor, polie de desvio e alavanca tensora do comando do veio de excêntricos: substituir (motor de 2,7 l V6 biturbo RS4)

### Cada 90.000 km

- Correia dentada do comando do veio de excêntricos: substituir (motores TDI)
- Correia dentada e rolo tensor do comando do veio de excêntricos: substituir (motores TDI com injector-bomba)

\*) Com facturação à parte

### Cada 120.000 km

- Correia dentada e rolo tensor do comando do veio de excêntricos nos motores de 2,8 l V6 e de 2,7 l V6 biturbo: substituir
- Correia dentada nos motores de 2,4 l V6: substituir
- Correia dentada nos motores de 3,0 l V6: substituir
- Correia dentada do comando do veio de excêntricos e bomba de injeção de distribuição: substituir (motores V6 TDI)

### Cada 180.000 km

- Correia dentada do comando do veio de excêntricos: substituir (motores a gasolina de 4 cilindros 5V 1,8 l)<sup>1)</sup>
- Correia dentada do comando do veio de excêntricos: substituir (motores a gasolina de 4 cilindros 5V 2,0 l)

<sup>1)</sup> Intervalos entre as mudanças diferentes conforme os modelos (peça informação ao seu concessionário Audi)

### Cada 2 anos

- Líquido dos travões: substituir (de preferência durante o Serviço de Inspeção)

### Ao fim de 3 anos e posteriormente cada 2 anos

- Teste dos gases de escape<sup>2)</sup> (nos motores a gasolina com catalisador regulado e todos os motores diesel)

### Cada 14 anos

- Sistema de airbag: substituir – ver página 27.

<sup>2)</sup> Diferenças possíveis, conforme os países



### Substituição do airbag

O sistema de airbag deverá ser substituído por um Concessionário Audi, o mais tardar ao fim de 14 anos após a data de construção do veículo<sup>1)</sup>.

É indispensável que o prazo da substituição seja respeitado, a fim de que a operacionalidade do sistema seja preservada.

Se forem substituídas unidades de airbag (módulos) antes de decorrido este prazo (por exemplo na sequência de um acidente), o seu Concessionário Audi assinalará o novo prazo de substituição da peça nova no espaço destinado a esse registo.

<sup>1)</sup> A data de construção do seu veículo está indicada no verso da capa da presente publicação, na rubrica "Dados do veículo".

<p><b>Airbags frontais</b></p> <p><input type="checkbox"/> Condutor      <input type="checkbox"/> Passageiro</p> <p><b>Airbags laterais</b></p> <p>Lado do condutor</p> <p><input type="checkbox"/> à frente      <input type="checkbox"/> atrás</p> <p>Lado do passageiro</p> <p><input type="checkbox"/> à frente      <input type="checkbox"/> atrás</p> <p><b>Airbags da cabeça</b></p> <p><input type="checkbox"/> Condutor      <input type="checkbox"/> Passageiro</p>
<p>Módulo substituído</p> <p>em: .....</p>   <p>Carimbo do Concessionário Audi</p>
<p><b>Próxima substituição</b></p> <p>Data: .....</p>

<p><b>Airbags frontais</b></p> <p><input type="checkbox"/> Condutor      <input type="checkbox"/> Passageiro</p> <p><b>Airbags laterais</b></p> <p>Lado do condutor</p> <p><input type="checkbox"/> à frente      <input type="checkbox"/> atrás</p> <p>Lado do passageiro</p> <p><input type="checkbox"/> à frente      <input type="checkbox"/> atrás</p> <p><b>Airbags da cabeça</b></p> <p><input type="checkbox"/> Condutor      <input type="checkbox"/> Passageiro</p>
<p>Módulo substituído</p> <p>em: .....</p>   <p>Carimbo do Concessionário Audi</p>
<p><b>Próxima substituição</b></p> <p>Data: .....</p>

**Garantia contra perfurações por corrosão após uma reparação da carroçaria**

A reparação da carroçaria por nós realizada com a  
ordem de reparação nº .....  
no seu Audi .....  
com o nº do chassis .....  
obedeceu a todas as directivas da  
AUDI AG.

Confirmamos, assim, que em relação à  
zona do veículo que foi reparada se  
mantém integralmente a garantia contra  
perfurações por corrosão.

Data: .....

Assinatura: .....

Carimbo do Concessionário Audi

A reparação da carroçaria por nós realizada com a  
ordem de reparação nº .....  
no seu Audi .....  
com o nº do chassis .....  
obedeceu a todas as directivas da  
AUDI AG.

Confirmamos, assim, que em relação à  
zona do veículo que foi reparada se  
mantém integralmente a garantia contra  
perfurações por corrosão.

Data: .....

Assinatura: .....

Carimbo do Concessionário Audi

A reparação da carroçaria por nós realizada com a  
ordem de reparação nº .....  
no seu Audi .....  
com o nº do chassis .....  
obedeceu a todas as directivas da  
AUDI AG.

Confirmamos, assim, que em relação à  
zona do veículo que foi reparada se  
mantém integralmente a garantia contra  
perfurações por corrosão.

Data: .....

Assinatura: .....

Carimbo do Concessionário Audi

## Audi A2

As reparações realizadas na estrutura Audi Space Frame (ASF) do seu veículo são marcadas pelo concessionário responsável pela reparação nos espaços de comprovação que se seguem, por meio de círculos nas figuras ali representadas.

A comprovação da reparação constitui não apenas prova de uma correcta realização dos trabalhos e da utilização de peças de origem do Audi A2, como é também a base fundamental em caso de reivindicação do direito à garantia. Para além disso, juntamente com a comprovação dos serviços, este comprovante contribui para a manutenção do valor do seu veículo, ajudando a clarificar a situação numa retoma.

Data .....

Km .....

Assinalar a zona de reparação por meio de um círculo:



Carimbo do Concessionário Audi

Assinatura

## Serviço para inspeções obrigatórias

Em muitos países é obrigatório submeter, com uma determinada periodicidade, os veículos a uma inspeção levada a efeito por uma autoridade de competência reconhecida, que deverá aprovar o seu funcionamento eficaz e seguro no trânsito e/ou as condições do sistema de escape.

Os Concessionários Audi estão informados sobre as inspeções obrigatórias e executam essas verificações, a pedido, juntamente como Serviço de Inspeção. Isso poupar-lhe-á tempo e dinheiro.

Os Concessionários Audi estão também dispostos a submeter, em seu nome, o seu veículo à inspeção obrigatória.

Mesmo que não pretenda aproveitar estas ofertas de serviço dos Concessionários Audi e prefira levar pessoalmente o carro à inspeção, será conveniente ouvir primeiro a opinião do seu recepcionista.

Ele apontar-lhe-á os pontos que merecem a sua especial atenção, a fim de que o seu veículo não apresente deficiências que o obriguem a submetê-lo, mais tarde, a uma nova inspeção.

## Peças originais Audi

As peças originais Audi são fabricadas especialmente para o seu veículo e, principalmente no que respeita a segurança, aprovadas pela AUDI AG. Estas peças correspondem exactamente às prescrições de Fábrica quanto ao tipo, rigor das medidas e materiais. Por este motivo deverão ser utilizadas exclusivamente peças originais Audi. A AUDI AG não pode pronunciar-se categoricamente sobre a fiabilidade, a segurança e adequação de peças estranhas nem dar quaisquer garantias – mesmo que beneficiem de uma homologação oficial por uma entidade de reconhecida competência –, não obstante os constantes estudos de mercado.

As peças originais Audi mais importantes estão sempre disponíveis em armazém. Se alguma peça não houver em stock, ela poderá ser encomendada com a maior rapidez.

Os Concessionários Audi na Europa oferecem para peças originais uma garantia de 12 meses, após montagem ou aquisição. Deve guardar sempre a factura da oficina Audi para que possa comprovar o início da garantia.

As reclamações de garantia sobre estas peças podem ser apresentadas em **qualquer** Concessionário Audi.

## Peças reconstruídas originais

A peça mais conhecida desta gama é o motor reconstruído. Existem, no entanto, também caixas de velocidades e variadíssimas outras.

Estas peças reconstruídas são naturalmente peças originais Audi. E, como estas peças são iguais às peças novas de Fábrica, também para elas a garantia na Europa é de 12 meses. Apesar disso, o seu preço é muito mais acessível, uma vez que a Fábrica recebe as peças antigas e as recondiciona. Também para estas peças deve guardar a factura da oficina Audi durante 12 meses para comprovar o início da garantia.

## Garantia dos Concessionários Audi<sup>1)</sup>

De acordo com as condições de garantia para veículos novos da Audi, a garantia cobre, após a data da entrega

- 1 ano contra deficiências de fabrico.

Certamente compreenderá que o desgaste natural, avarias resultantes de abusos na utilização do veículo, manutenção inadequada ou modificações não admissíveis estejam excluídos da garantia. O direito à garantia prescreve também, se se registarem danos no veículo atribuíveis a acessórios não aprovados pela AUDI AG ou à inobservância das disposições relativas à reparação e manutenção.

## Garantia de pintura e carroçaria<sup>1)</sup>

Em aditamento às condições de garantia para veículos novos da Audi vendidos na Europa, é concedida uma garantia de

- 3 anos, após a data de entrega, contra defeitos de pintura e
- 12 anos, após a data de entrega, contra perfurações da chapa por corrosão

na carroçaria. Se eventualmente surgirem tais deficiências, estas serão reparadas, sem encargos de mão-de-obra e material, por qualquer Concessionário Audi.

### Exclui-se o direito à garantia, se

- tais deficiências resultarem de influências exteriores ou da falta de manutenção no veículo, ou se
- quaisquer deficiências na carroçaria não forem eliminadas em devido tempo e executadas correctamente por um Concessionário Audi, de acordo com as directivas da Fábrica, ou ainda se
- as perfurações por corrosão resultarem do facto de não terem sido utilizadas **peças originais** nas reparações da carroçaria.

**Após uma reparação da carroçaria ou de uma pintura** o seu concessionário Audi confirmará a garantia contra perfurações por corrosão em relação à zona reparada (ver página 30).

<sup>1)</sup> Nos vários mercados da exportação poderão vigorar regimes diferentes, específicos do respectivo país. Consulte o seu Concessionário que lhe dará todos os esclarecimentos.